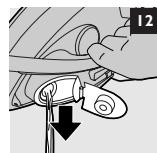
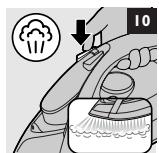
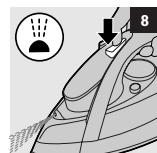
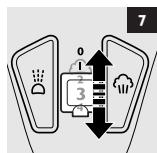
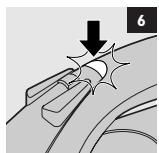
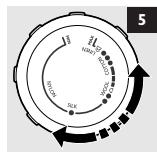
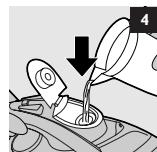
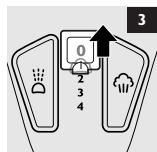
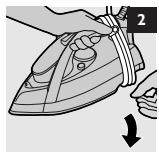


GC3260, GC3240, GC3232, GC3231, GC3230,  
GC3221, GC3220



**PHILIPS**

**General Description (fig. I)**

- A** Spray nozzle
- B** Filling opening with cap
- C** Shot-of-steam button
- D** Spray button
- E** Steam control
- F** Temperature light
- G** Calc-Clean button
- H** Temperature dial
- I** Cord
- J** Heel
- K** Water tank

**Important**

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to your electrical supply before plugging in the appliance.
- If the appliance is provided with an Earth Plug, it must be plugged into an earthed socket.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage or if it is leaking.
- Regularly check if the mains cord is still undamaged and safe.
- If the main cord is damaged, it must be replaced by Philips or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Never immerse the iron in water.
- Infirm persons should not be allowed to use the appliance without supervision. Keep the appliance out of the reach of children.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- If a stand is provided with the appliance, ensure that the stand is placed on a stable surface.
- This appliance is intended for household use only.

**Before first use**

- 1** Remove any sticker, protective foil or plastic shield from the soleplate (fig. 2).
- The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

**Preparing for use****Filling the water tank**

- 1** Make sure the appliance is unplugged.
  - 2** Set the steam control to position 0 (= no steam) (fig. 3).
  - 3** Open the cap of the filling opening.
  - 4** Tilt the iron backwards and fill the water tank with tap water up to the maximum level by means of the filling cup (fig. 4).
- Do not fill the tank beyond the MAX indication.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing additives, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.
- 5** Close the cap of the filling opening ('click').

**Setting the temperature**

- 1** Put the iron on its heel and set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position (fig. 5).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains. Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- 2** Put the mains plug in an earthed wall socket.

- 3** When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing (fig. 6).

The temperature light will go on from time to time during ironing.

**Using the appliance****Steam ironing**

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
- 3** Select the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (fig. 7).
  - 1 - 2 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
  - 3 - 4 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)
  - The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.
  - If the selected ironing temperature is too low (MIN to ●●), water may drip from the soleplate (see section 'Drip stop').

**Ironing without steam**

- 1** Set the steam control to position 0 (= no steam) (fig. 3).
- 2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

**Features****Spray function**

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (fig. 8).

**Shot of steam**

A powerful shot of steam helps to remove stubborn creases. The shot-of-steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the shot-of-steam button (fig. 9).

**Concentrated shot of steam from the special Steam Tip (types GC3260 and GC3240 only)**

The forward-directed concentrated shot of steam enhances the distribution of steam into every part of your garment. The concentrated shot-of-steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the shot-of-steam button (fig. 10).

**Vertical shot of steam**

- 1** The shot-of-steam function can also be used when you hold the iron in vertical position (fig. 11).

This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

Never direct the steam at people.

**Drip stop (types GC3260, 3240, 3232, 3231, 3230 only)**

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a sound.

**Electronic safety shut-off function (type GC3260 only)**

- The electronic safety shut-off function automatically switches the iron off if it has not been moved for a while (fig. 6). 2/10

- The auto-off light starts blinking to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function.

To let the iron heat up again, pick it up or move it slightly. The auto-off light will go out.

- If the temperature light goes on, wait for it to go out before you start ironing.
- If the temperature light does not go on, the iron is ready for use.

## Cleaning and maintenance

### After ironing

- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Clean the appliance with a damp cloth. Wipe any scale or deposits off the soleplate with a non-abrasive (liquid) cleaner.
- 3** Empty the water tank after cleaning (fig. 12).
- 4** Let the iron cool down. Wind the mains cord round the cord storage facility and fix it with the cord clip.
- 5** Always store the iron standing on its heel in a safe and dry place (fig. 13).

### Double-Active Calc System

The Double-Active Calc System guarantees a longer life for the iron.

- The anti-calc tablets prevent scale from clogging the steam vents. The tablets are constantly active and do not need to be replaced (fig. 14).
- The Calc-Clean function helps remove scale particles. Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.

- 1** Make sure the appliance is unplugged.
- 2** Set the steam control to position 0.
- 3** Fill the water tank to the maximum level.  
Do not put vinegar or other descaling agents in the water tank.
- 4** Select the maximum ironing temperature.
- 5** Put the plug in the wall socket.
- 6** Unplug the iron when the temperature light has gone out.
- 7** Hold the iron over the sink, press and hold the Calc-Clean button and gently shake the iron (fig. 15).  
Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) will be flushed out.
- 8** Release the Calc-Clean button as soon as all the water in the tank has been used up.

Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

### After the Calc-Clean process

- Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry.
- Unplug the iron when the temperature light has gone out.
- Move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- Let the iron cool down before you store it.

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

| Problem   | Possible cause  | Solution   |
|---|---|--|
| The iron is plugged in but the soleplate is cold.                                 | There is a connection problem.  | Check the mains cord, the plug and the wall socket.  |
| No steam.   | The temperature dial has been set to MIN.   | Set the temperature dial to the required position.   |
|   | There is not enough water in the water tank.  | Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').   |
|   | The steam control has been set to position 0.   | Set the steam control to a position between 1 and 4 (see chapter 'Using the appliance').   |
|   | The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated.              | Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing. |
| No shot of steam or no vertical shot of steam.                                    | The (vertical) shot-of-steam function has been used too often within a very short period. | Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the (vertical) shot-of-steam function again.   |
|   | The iron is not hot enough.   | Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing. |
| Water droplets drip onto the fabric.  | The cap of the filling opening has not been closed properly.                              | Press the cap until you hear a click.  |
|   | An additive has been poured into the water tank.  | Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.  |
|   | The iron is not hot enough.   | Select the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (between ●●● and MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.         |
| Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.                   | Hard water forms flakes inside the soleplate.   | Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').  |
| The light blinks (type GC3260 only).  | The safety shut-off function has switched the iron off (see chapter 'Features').          | Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The light goes out.   |
| Water drips from the soleplate after the iron has cooled down or has been stored. | The iron has been put in horizontal position with water still left in the water tank.     | Empty the water tank and set the steam control to position 0 after use. Store the iron on its heel.  |



- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคอมพิวเตอร์เรียบร้อยแล้ว
  - หมุนปุ่มควบคุมลังไว้อ้าไปที่ตัวแหน่ง 0
  - เติมน้ำลงในแท็คเจ็นริงด้วยสูตร

- เลือกอุณหภูมิการรีดฟ้าสูงสุด
  - เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเตารับบนพัง
  - กดตัวล็อกไฟออก เนื่องสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิคันบลัง
  - กดเตาเดี๋ยเดหนี่อ่างล้างหน้า ก็ปุ่มว่างจัดแรบบตกรันด์ไว้จากนั้นเข่าแน่นในน้ำและน้ำร้อนจะออกมากจากไฟเมื่อเวลาเรือน โดยคราวลับปริกและตะกรัน (ถ้ามี) จะสามารถใช้งานได้ทันที
  - ปล่อยปุ่มเข้าจัดแรบบตกรันทันทีที่น้ำในทังค์หมุด

เชิญชวนการท้าความลับด้วยการน้ำแข็ง หากยังมีคราบสกปรกติดอยู่บนเตารีด

- หลักการและวิธีการสอนภาษาต่างประเทศ

  - เสียงเบื้องหลังไดร์เวอร์แล็ปเลอร์ให้ไดร์ฟกันนั่นจะเน้นความร้อนแห้ง
  - ตอนนี้มีไฟออก เนื่องจากภูมิทั่วไป
  - นำไดร์ฟมีความเร็วต้องลงมาผู้ใช้ที่ไม่ใช่แล้ว เพื่อป้องกันภัยจากไฟฟ้า
  - ควรเลือกให้ไดร์ฟเป็นลงก่อนนัดเข้าไปที่

## ■ การรับประทานและกรรมวิธีการ ■

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาไปหา [โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์](http://www.philips.com) ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com)

## ■ การแก้ปัญหาเฉพาะหน้า ■

ในภาคเหนือ เรายังคงมีปัญหาต่างๆ ที่ต้องแก้ไขกันต่อไป ควรจัดอบรมเรื่องด้านภาษาในหัวข้อนี้ หากไม่สามารถแก้ปัญหานี้ได้ ก็จะส่งผลกระทบต่อคุณภาพบริการลูกค้า (Customer Care Centre) ในประเทศไทยอย่างมาก

| ปัญหา  | สาเหตุ   | การแก้ปัญหา   |
|--|--|---|
| เสียงบันทึกไฟคาดตัวเรียบรับแจ้ง<br>แต่ไม่พบความผิดปกติ               | มีปัญหาไฟฟ้าภายในบ้าน<br>ระบบเบรคเมื่อต้องขอสายไฟ                      | ตรวจสอบสายไฟ ปลั๊ก และเต้ารับบนผนัง   |
| ไม่ได้รับอีเมลแจ้งภัยคุกคาม  | อุณหภูมิอยู่ที่ระดับต่ำสุด (MIN)                                       | ปรับเปลี่ยนค่าคงที่ของกล้องไปยังตัวใหม่ที่รองรับ  |
| ปรับบุญความคุมเหลืองไม่ได้เป็น 0                                     | น้ำไม่ไหลในท่อไม่ได้เป็นพื้นที่  | ติดต่อศูนย์คอมพิวเตอร์ ('ได้จากงานการใช้งาน')   |
| เดาร์ลิ่งไม่รับอีเมลแจ้งภัยคุกคาม                                    | เดาร์ลิ่งไม่ได้เป็นพื้นที่<br>และ/orไฟฟ้าขึ้นอยู่กับน้ำที่ห้ามงาน      | ติดต่อศูนย์คอมพิวเตอร์ ('ได้จากงานการใช้งาน')   |
| หลังโอนเข้าบ้านไม่ออก รวมทั้งหลังโอนเข้าบ้านไม่ได้เดาร์ลิ่งในแนวตั้ง | ไฟฟ้าขึ้นเพิ่มหลังโอนเข้าบ้าน (แนวตั้ง)<br>ในช่วงสั้นๆ ป้องกันไฟ       | ปรับอุณหภูมิให้เหมาะสมกับโอน (&@4.050 จนถึง MAX) วางแผนเดาร์ลิ่งจากนั้นรอสักสูบๆ ไฟอุ่นเหมือนเดิมบลงก่อนเมื่อได้รับ |
| มีนาฬิกาเด้งบันดาลตัวจะรีด   | ฝ่าครอบช่องเติมน้ำอาจเป็นไม่นิ่นทาก                                    | ควรติดในตำแหน่งแนะนำของระยะก่อนไฟฟ้าขึ้นเพิ่มหลังไฟฟ้าเพิ่มเดาร์ลิ่งในแนวตั้ง                                       |
| มีการเติมน้ำยาลงในแท็บคัน้ำ  | ฝ่าครอบช่องเติมน้ำอาจเป็นไม่นิ่นทาก                                    | บังคับเดาร์ลิ่งให้สิ่งกันกระแทก ('ได้จากงานศูนย์ลูกค้า')  |
| ขาดวงจรไฟฟ้าระดับกัวร์ด  | เดาร์ลิ่งไม่ได้เป็นพื้นที่   | กดปุ่มเดาร์ลิ่งให้สิ่งกันกระแทก ('ได้จากงานศูนย์ลูกค้า')  |
| ขณะรีดด้าม มีกระแสไฟฟ้าระดับกัวร์ด                                   | น้ำที่มีความกรดด่างมากจะก่อให้เกิดคราบ<br>บนเค้กวนในแม่น้ำความร้อนขึ้น | ไฟฟ้าขึ้นชัดเจนตัวรับหนึ่งครั้งหรือมากกว่า ('ได้จากงานการทารักความสะอาดและบำรุงรักษา')                              |
| ลักษณะไฟฟ้าระดับกัวร์ด (เฉพาะรุ่น GC3260 เท่านั้น)                   | พังก์รันตัดไฟโดยอัตโนมัติทำงาน<br>(เฉพาะบาน 'ฉุนลีกขยะ' ยังคง)         | เคลื่อนตัวเดี๋ยวมาหาก้า<br>เพื่อติดต่อไปยังศูนย์บริการ ('ได้จากงาน')  |
| มีนาฬิกาเด้งบันดาลตัวจะรีด   | เดาร์ลิ่งไม่ได้เป็นพื้นที่   | เท้าเข้าหาก้าแล้วตัวรับแจ้งทั้งหลัง ('ได้จากงาน')   |

**Quan trọng**

Xin đọc kỹ những hướng dẫn sử dụng này trước khi dùng bàn ủi và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- ▶ Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bàn ủi có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.
- ▶ Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- ▶ Không sử dụng thiết bị nếu nó bị rò rỉ, nếu phích cắm điện, dây điện nguồn hoặc chính thiết bị có dấu hiệu bị hư hỏng hoặc nếu nó bị rò rỉ.
- ▶ Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, việc thay dây phải được thực hiện bởi một trung tâm dịch vụ của Philips hay do Philips ủy quyền hay bởi những người có trình độ chuyên môn tương đương để phòng tránh nguy hiểm.
- ▶ Phải luôn để mắt đèn bàn ủi khi đã cắm điện.
- ▶ Không được nhúng bàn ủi trong nước.
- ▶ Để bàn ủi xa tầm tay trẻ em.
- ▶ Mặt bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- ▶ Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt bàn ủi khi nó nóng.
- ▶ Bàn ủi này chỉ dành cho các hộ gia đình.

**Trước khi sử dụng bàn ủi lần đầu**

- 1** Gỡ tất cả nhãn dán, tấm bảo vệ hoặc khung bảo vệ bằng nhựa ra khỏi mặt bàn ủi (hình 1).
- ▶ Khi sử dụng lần đầu tiên, bàn ủi sẽ thả ra một ít khí. Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một lúc sử dụng.

**Chuẩn bị ủi****Đỗ nước vào ngăn chứa**

- 1** Đảm bảo rằng phích cắm điện của bàn ủi được rút ra.
- 2** Đặt nút kiểm soát hơi nước tại vị trí 0 (= không có hơi nước) (hình 2).
- 3** Mở nắp lỗ châm nước.
- 4** Nghiêng bàn ủi về phía sau và châm nước vào ngăn chứa nước đến mức tối đa bằng cách dùng cốc châm nước (hình 3). Không châm nước vào ngăn chứa nước vượt quá mức chỉ báo tối đa (MAX). Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vôi, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi, nước hóa chất tẩy rửa hay những hóa chất khác vào ngăn chứa nước.
- 5** Đóng nắp lỗ châm nước lại (nghe tiếng 'click').

**Điều chỉnh nhiệt độ**

- 1** Dụng bàn ủi đứng lên và chọn nhiệt độ ủi yêu cầu bằng cách xoay nút điều chỉnh nhiệt độ đèn vị trí tương ứng (hình 4).

Kiểm tra nhãn ghi chất liệu vải để biết nhiệt độ ủi yêu cầu:

- ● các loại vải tổng hợp (như acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Lụa
- ●● Len
- ●●● Bông, lanh

Nếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng mà sẽ không bị nhăn nhão khi bạn mặc vào hoặc sử dụng món đồ đó.

Đối với vải tơ lụa, vải len và vải tổng hợp: hãy ủi mặt trái của vải để tránh bị các mảng bong. Tránh sử dụng chức năng phun hơi nước để tránh bị các vết ố. Bắt đầu ủi trước các loại đồ yêu cầu nhiệt độ ủi thấp nhất, ví dụ như các loại đồ làm bằng sợi tổng hợp.

- 2** Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất.

- 3** Khi đèn báo nhiệt độ màu đỏ phách tắt, chờ một chút trước khi bắt đầu ủi (hình 5).

Đèn báo nhiệt độ màu đỏ phách sẽ thỉnh thoảng bật sáng trong khi ủi.

**Sử dụng bàn ủi****Ủi có sử dụng nước**

- 1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.
- 2** Chọn nhiệt độ ủi để xuất (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').
- 3** Chọn chế độ hơi nước thích hợp. Đảm bảo rằng chế độ hơi nước bạn chọn thích hợp với nhiệt độ ủi được chọn: (hình 6).
  - 1 - 2 cho lượng hơi nước vừa phải (các lựa chọn nhiệt độ ●● đèn ●●●)
  - 3 - 4 cho lượng hơi nước tối đa (các lựa chọn nhiệt độ ●●● đèn MAX)
  - ▶ Bàn ủi sẽ bắt đầu phun hơi nước ngay sau khi nhiệt độ được chọn đã đạt đến.
  - ▶ Nếu nhiệt độ ủi được chọn quá thấp (MIN đèn ●●), nước có thể rỉ ra từ mặt bàn ủi (xem phần 'Ngăn rỉ nước').

**Ủi không sử dụng hơi nước**

- 1** Xoay nút kiểm soát hơi nước đến vị trí 0 (= không có hơi nước) (hình 2).
- 2** Chọn nhiệt độ ủi để xuất (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').

**Một số tính năng****Chức năng phun**

Bạn có thể dùng chức năng phun hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi ► bất cứ nhiệt độ nào.

- 1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.
- 2** Án nút phun hơi nước vài lần để làm ẩm đồ cần ủi (hình 7).

**Tia hơi nước**

Một dòng hơi nước phun mạnh sẽ giúp làm phẳng những nếp nhăn khó ủi. Chức năng phun tia hơi nước chỉ có thể được sử dụng ► các nhiệt độ giữa ●● và MAX.

- 1** Án và thả nút phun tia hơi nước (hình 8).

**Phun tia hơi nước tập trung bằng Nút Phun Hơi Nước đặc biệt (các kiểu bàn ủi GC3260 và GC3240)**

Tia hơi nước tập trung phun hướng tới trước giúp tăng cường phân phôi hơi nước đến mọi vị trí trên quần áo bạn. Chức năng phun tia hơi nước tập trung chỉ có thể được sử dụng ► các nhiệt độ giữa ●● và MAX.

- 1** Án và thả nút phun tia hơi nước (hình 9).

**Tia hơi nước phun thẳng đứng**

- 1** Chức năng phun tia hơi nước cũng có thể được sử dụng khi bạn giữ bàn ủi ở vị trí thẳng đứng (hình 10).
- Việc này giúp loại bỏ các nếp nhăn của quần áo treo, màn cửa...

Không bao giờ hướng tia hơi nước vào người.

**Chức năng ngăn rỉ nước  
(các kiểu bàn ủi GC3260, 3240, 3232, 3231, 3230)**

Bàn ủi này có chức năng ngăn rỉ nước: bàn ủi tự động ngừng phun hơi nước khi nhiệt độ quá thấp để tránh nước rỉ ra từ mặt bàn ủi. Khi điều này xảy ra, bạn có thể nghe thấy một âm thanh.

**Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử  
(kiểu bàn ủi GC3260).**

- ▶ Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử tự động tắt bàn ủi nếu nó không được dịch chuyển trong một khoảng thời gian (hình 5).
- ▶ Đèn báo ngắt điện tự động màu đỏ bắt đầu nhấp nháy cho biết bàn ủi đã được tắt bằng chức năng ngắt điện an toàn.

Để làm bàn ủi nóng lên trở lại, nhắc nó lên và di chuyển một chút. Đèn báo ngắt điện tự động màu đỏ sẽ tắt.

- Nếu đèn báo nhiệt độ bật sáng, chờ cho nó tắt trước khi bạn bắt đầu ủi.
- Nếu đèn báo nhiệt độ không bật sáng, bàn ủi đã sẵn sàng để sử dụng.

## Vệ sinh và bảo trì

### Sau khi ủi

- 1** Rút dây cắm bàn ủi ra khỏi ổ điện và để bàn ủi nguội đi.
- 2** Lau sạch bàn ủi bằng một miếng vải ẩm. Tẩy sạch cặn bám hoặc chất bẩn khỏi mặt bàn ủi bằng một chất làm sạch (dạng lỏng) không có tính ăn mòn.
- 3** Đổ hết nước trong ngăn chứa sau khi rửa xong (hình 11).
- 4** Để bàn ủi nguội đi. Quản dây điện nguồn quanh vị trí bảo quản dây và cố định nó bằng kẹp giữ dây điện.
- 5** Luôn để bàn ủi đứng trên chân đế ở nơi khô ráo và an toàn (hình 12).

### Hệ Thông Khử Vôi Hóa Tác Động Kép

Hệ Thông Khử Vôi Hóa Tác Động Kép đảm bảo thọ lâu hơn cho bàn ủi.

- ▶ Các tinh khử vôi hóa giúp ngăn ngừa cặn vôi làm tắt nghẽn các lỗ thông hơi. Các tinh khử vôi hóa có tác dụng lâu dài và không cần thay thế (hình 13).
- ▶ Chức năng Calc-Clean có tác dụng loại bỏ các phần tử cặn vôi. Sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước ở khu vực của bạn rất cứng (nghĩa là trong khi ủi có các vết bẩn xuất hiện từ mặt bàn ủi), chức năng Calc-Clean nên được dùng thường xuyên hơn.

- 1** Đảm bảo rằng phích cắm điện của bàn ủi được rút ra.
- 2** Xoay nút kiểm soát hơi nước sang vị trí 0.
- 3** Đổ nước vào ngăn chứa đèn mức tối đa.
- 4** Chọn nhiệt độ ủi tối đa.
- 5** Cắm phích bàn ủi vào ổ cắm điện.
- 6** Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.
- 7** Cầm giữ bàn ủi bên trên chậu rửa, ân và giữ nút Calc-Clean và lắc nhẹ bàn ủi (hình 14).
- Hơi nước và nước sôi sẽ thoát ra từ mặt bàn ủi. Các chất bẩn và cặn (nếu có) sẽ được xả ra ngoài.
- 8** Thả nút Calc-Clean ra ngay khi tất cả nước trong ngăn chứa nước đã chảy ra hết.

Lặp lại quá trình Calc-Clean nếu bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

### Sau quá trình Calc-Clean

- Cắm phích cắm điện vào và để cho bàn ủi nóng lên để làm khô mặt bàn ủi.
- Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.
- Đẩy nhẹ bàn ủi trên một mảnh vải cũ để loại bỏ các vết nước ô mà có thể đã hình thành trên mặt bàn ủi.
- Để bàn ủi nguội trước khi đem cất.

### Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gấp trực trặc, vui lòng vào website của Philips tại [www.philips.com](http://www.philips.com) hay liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố phổ biến nhất mà bạn có thể gặp phải với bàn ủi của mình. Xin vui lòng đọc các mục hướng dẫn khác để biết thêm thông tin. Nếu bạn không thể tự giải quyết được sự cố, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

| Sự cố   | Nguyên nhân có thể  | Giải pháp  |
|---|---|--|
| Bàn ủi đã được cắm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng.                      | Dây điện có vấn đề.   | Kiểm tra dây điện, phích cắm và ổ cắm.   |
|   | Nút điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí MIN.  | Văn nút điều chỉnh nhiệt độ tới vị trí yêu cầu.  |
| Không có hơi nước.  | Không có đủ nước trong ngăn chứa.   | Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').  |
|   | Nút kiểm soát hơi nước đã được điều chỉnh sang vị trí 0.  | Xoay nút kiểm soát hơi nước đến một vị trí giữa 1 và 4 (xem chương 'Sử dụng bàn ủi').  |
| Bàn ủi không đủ nóng và hoặc chức năng ngăn nước đã được kích hoạt.       | Chọn một nhiệt độ ủi thích hợp cho ủi hơi (●● đèn MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đèn khi đèn báo nhiệt độ màu hổ phách đã tắt trước khi bạn bắt đầu ủi. |  |
| Không phun tia hơi nước hoặc không phun tia hơi nước thẳng đứng.          | Chức năng phun tia hơi nước (thẳng đứng) được sử dụng quá thường xuyên trong một khoảng thời gian rất ngắn.   | Tiếp tục ủi ở vị trí nằm ngang và đợi một lát trước khi sử dụng lại chức năng phun tia hơi nước (thẳng đứng).  |
| Bàn ủi không đủ nóng.   |   | Chọn một nhiệt độ ủi thích hợp cho ủi hơi (●● đèn MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đèn khi đèn báo nhiệt độ màu hổ phách đã tắt trước khi bạn bắt đầu ủi.      |
| Nước nhỏ giọt trên vải.   | Nắp đầy lỗ châm nước đã không được đóng lại đúng cách.  | Ấn nắp đầy đèn khi bạn nghe thấy một tiếng click.  |
|   | Một chất phụ gia đã được rót vào ngăn đựng nước.  | Súc rửa ngăn đựng nước và không cho bất cứ chất phụ gia nào vào ngăn nước.   |
| Bàn ủi không đủ nóng.   |   | Xoay nút điều chỉnh nhiệt độ đèn một nhiệt độ thích hợp cho ủi hơi (giữa ●●● và MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đèn khi đèn báo nhiệt độ màu hổ phách đã tắt. |
| Trong khi ủi, chất giẻ và chất cặn thoát ra từ mặt bàn ủi.                | Nước cứng tạo thành các lớp giẻ mỏng bên ở mặt trong của bàn ủi.  | Sử dụng chức năng Calc-Clean một hay nhiều lần (xem chương 'Làm sạch và bảo dưỡng').   |
| Đèn báo đỏ nhấp nháy (kiểu bàn ủi GC3260).                                | Chức năng ngắt điện an toàn đã tắt bàn ủi (xem chương 'Các chức năng').   | Di chuyển bàn ủi một chút để định hoạt chức năng ngắt điện an toàn. Đèn báo tắt.   |
| Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi sau khi bàn ủi đã nguội đi hoặc đã cắt bao quản. | Bàn ủi được đặt ở vị trí nằm ngang khi vẫn còn nước trong ngăn chứa.  | Đổ nước ra khỏi ngăn đựng nước và xoay nút kiểm soát hơi nước sang vị trí 0 sau khi sử dụng. Bảo quản bàn ủi ở vị trí dựng đứng.                               |

**각 부의 명칭 (그림. 1)**

- A** 스프레이 분사구
- B** 뚜껑이 있는 물 주입구
- C** 순간스팀 버튼
- D** 스프레이 버튼
- E** 스텀량 조절기
- F** 온도 표시등
- G** 스케일세척 버튼
- H** 회전식 온도조절기
- I** 전원코드
- J** 뒤쪽
- K** 물탱크

**주의사항**

제품을 사용하시기 전에 본 사용설명서를 주의깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 전원을 연결하시기 전에, 제품에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 제품 구입시 접지 플러그가 포함되어있는 경우, 반드시 접지된 콘센트에만 연결하십시오.
- ▶ 제품을 떨어뜨렸거나, 플러그 또는 코드에 눈에 보일정도의 손상있거나, 물이 제품에서 샐때는 제품을 사용하지 마십시오.
- ▶ 전원코드가 손상되지 않고 안전한지 점검하십시오.
- ▶ 만약 전원코드가 손상되었을 경우, 위험방지를 위해 반드시 필립스 서비스 센터 또는 서비스 지정점에서 정품으로 교체하십시오.
- ▶ 제품이 전원에 연결된 상태에서는 절대 자리를 비우지 마십시오.
- ▶ 절대 다리미를 물 속에 담그지 마십시오.
- ▶ 노약자가 보호자 없이 본 제품을 사용하지 않도록 하십시오. 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ▶ 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으며, 만지면 화상을 입을 수도 있습니다.
- ▶ 열판이 뜨거운 상태에는 전원코드가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.
- ▶ 다리질을 마쳤을 때, 다리미를 닦을 경우, 물탱크에 물을 보충할 경우, 잠시라도 다리미를 놓아두고 자리를 비울때는 스텀량 조절기를 0으로 맞추신 후 뒤쪽이 바닥에 닿도록 다리미를 세운 다음 벽콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 다리미는 항상 안정적이고, 평평한 수평면에 올려 놓려놓거나 사용하십시오.
- ▶ 제품 구입시 받침대가 함께 제공된 경우, 받침대가 안정적인 표면에 올려졌는지 확인하십시오.
- ▶ 이 다리미는 가정용으로만 사용하도록 만들어졌습니다.

**최초 사용 전**

- 1** 열판에 붙어있는 모든 스티커나 보호막 또는 플라스틱 덮개를 제거하십시오 (그림 2).
- ▶ 다리미를 처음 사용하시는 경우 약간의 연기가 날 수 있습니다. 잠시 후면 연기가 더이상 나오지 않습니다.

**제품 사용 전 준비****물탱크 채우기**

- 1** 전원플러그가 뽑혔는지 확인하십시오.
- 2** 스텀량 조절기를 '0' (= 스텀공급차단) 위치로 설정하십시오 (그림 3).
- 3** 물 주입구 뚜껑을 여십시오.
- 4** 다리미를 뒤로 젖힌 다음, 물 주입용 컵을 이용하여 물탱크의 최고수위까지 수돗물을 채우십시오 (그림 4). 최고수위 표시인 MAX 이상 물을 넣지 마십시오. 물탱크에 향수나 식초, 풀, 스케일 제거용 세제, 다리질용 첨가제, 화학적으로 스케일을 제거한 물 또는 다른 화학 물질을 넣지 마십시오.
- 5** 물 주입구 뚜껑을 닫으십시오 ('딸깍'하는 소리가 납니다).

**온도 조절**

- 1** 뒤쪽이 바닥에 닿도록 다리미를 똑바로 세운 다음 온도조절기를 적절한 위치로 돌려서 원하는 다리질 온도를 설정하십시오 (그림 5). 필요한 다리질 온도는 의류에 부착된 세탁표시사항을 참고하십시오:

- ● 합성 섬유(예: 아크릴, 나일론, 폴리아미드, 폴리에스테르)
- ● 실크
- ●● 모
- ●●● 면, 마

어떤 종류의 섬유로 구성되었는지 모르는 경우에는, 입거나 사용할 때 보이지 않는 부분에 다림질 테스트를 한 다음 적절한 다림질 온도를 결정하십시오.

실크, 모직, 또는 합성섬유 : 번쩍이는 얼룩이 생기는 것을 방지하기 위해 옷감의 안쪽을 다림질 하십시오. 얼룩방지를 위해 스프레이 사용을 피하십시오. 합성 섬유 등과 같이 낮은 온도로 다림질 해야하는 물품부터 다림질하십시오.

- 2** 전원 플러그를 접지된 벽콘센트에 꽂으십시오.

- 3** 온도 표시등이 깨지면, 잠시 기다린 후 다림질을 시작하십시오 (그림 6).

온도 표시등은 다림질 하는 동안 수시로 켜집니다.

**제품 사용****스팀 다림질**

- 1** 물탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.

- 2** 적절한 다림질 온도를 선택하십시오. ('제품사용 전 준비'란의 '온도 조절'란 참조)

- 1** 순간스팀 버튼을 눌렀다 놓으십시오 (그림 9).

특수 스팀 팁을 이용한 순간집중 스팀 (GC3 260 및 GC3240 만 적용)

앞쪽으로 향한 순간집중 스팀은 스팀이 옷감의 모든 부분으로 분사될 수 있도록 도와줍니다. 순간집중 스팀 기능은 ●● 와 MAX 사이에서만 사용할 수 있습니다.

- 1** 순간스팀 버튼을 눌렀다 놓으십시오 (그림 10).

**수직 스팀**

- 1** 다리미를 수직으로 들고있는 상태에서도 순간스팀 기능을 사용할 수 있습니다 (그림 11).

이 기능은 걸려져있는 옷이나 커튼 등의 주름을 없애는 데 유용합니다.

**절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.**

누수방지 (GC3 260, 3240, 3232, 3231, 3230 모델만 적용)

이 다리미에는 누수방지 기능이 장착되어있습니다. 이 다리미는 열판 밖으로 누수가 생기는 것을 방지하기 위해, 온도가 너무 낮은 경우 스팀 발생을 자동으로 중단시킵니다. 이 기능이 작동된 경우, 표시음을 들을 수 있습니다.

**전기안전을 위한 자동전원 차단기능 (GC3 260 모델만 적용)**

- ▶ 전기안전을 위한 자동전원 차단기능은 한동안 움직임이 없을 경우 다리미의 전원이 자동으로 깨지는 기능입니다 (그림 6).
- ▶ 자동전원 차단 표시등이 깜박거려, 자동전원 차단기능에 의해 다리미의 전원이 깨졌음을 알려줍니다. 다리미를 다시 가열시키기 위해서는, 제품을 들어올리거나 가볍게 움직이십시오. 자동 전원차단 표시등이 깨집니다.
- 온도표시등이 켜진 경우, 온도표시등이 깨질 때까지 기다린 다음 다림질을 시작하십시오.
- 온도표시등이 켜지지 않는 경우, 다리미를 사용할 수 있는 준비가 된 상태입니다.

**청소 및 유지관리****다림질 후**

- 1** 전원 플러그를 벽 콘센트에서 빼고, 다리미 열판을 충분히 식히십시오.

- 2** 젖은 천으로 다리미를 닦으십시오. 비연마성 (액상) 세제를 이용하여 열판에 남아있는 스케일이나 기타 잔여물을 닦아내십시오.

- 3** 청소 후에는 물탱크를 비우십시오 (그림 12).

- 4** 다리미가 식을 때까지 기다리십시오. 코드 보관함에 전원코드를 감은 다음 코드보관용 집게를 사용하여 고정시키십시오.
- 5** 다리미는 반드시 안전하고 건조한 장소에 뒤축이 바닥에 닿도록 똑바로 세워서 보관하십시오 (그림 13).

### 더블 엑티브 스케일 방지 시스템

더블 엑티브 스케일 방지 시스템은 다리미를 보다 오랫동안 사용할 수 있도록 보장해줍니다.

- ▶ 스케일 방지 필터는 스케일이 스팀 방출구를 막지 않도록 예방해줍니다. 필터의 효과는 지속적으로 유지되며 교체할 필요가 없습니다 (그림 14).
- ▶ 스케일세척 기능은 스케일 입자를 없애도록 도와줍니다. 2주에 한번씩 스케일세척 기능을 사용하십시오. 살고 계신 지역의 물이 심한 경우인 경우 (예 : 다림질 도중 열판에서 얇은 찌꺼기가 흘러나오는 경우), 스케일세척 기능을 보다 자주 사용하십시오.

- 1** 전원플러그가 뽑혔는지 확인하십시오.
- 2** 스팀량 조절기를 '0' 위치에 맞추십시오.
- 3** 물탱크에 물을 최고수위인 MAX까지 채워 넣으십시오.  
물탱크에 식초 또는 다른 스케일 제거용 세제를 넣지 마십시오.
- 4** 최대 다림질 온도를 선택하십시오.
- 5** 전원 플러그를 벽콘센트에 꽂으십시오.
- 6** 온도 표시등이 꺼지면 전원 플러그를 콘센트에서 뽑으십시오.
- 7** 다리미를 개수대 위로 들어올린 다음, 스케일 세척버튼을 누른 상태에서 다리미를 부드럽게 훔들어주십시오 (그림 15).  
스팀과 끓는 물이 열판에서 나오며, 이 때 불순물과 (만약 있다면) 찌꺼기가 함께 배출됩니다.
- 8** 물탱크에서 물이 더이상 나오지 않으면, 스케일세척 버튼을 놓아주십시오.

다리미에 여전히 불순물이 많이 남아있을 경우, 스케일세척 작업을 반복하십시오.

- 스케일세척 작업이 끝난 후
- 전원 플러그를 벽콘센트에 꽂고 다리미를 가열하여 열판을 말리십시오.
  - 온도 표시등이 꺼지면 전원 플러그를 콘센트에서 뽑으십시오.
  - 다리미를 사용하던 옷감 위에 문질러서 열판에 생성되었을 수 있는 물얼룩을 제거하십시오.
  - 충분히 열을 식힌 다음, 다리미를 보관하십시오.

### ■ 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 ([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 고객상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \* (주)필립스전자: (02)709-1200 \* 고객상담실: (080)600-6600 (수신자부담) \* 제조번호 부여기준: 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다. (예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산, 0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

### ■ 문제 해결

이 장은 다리미를 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제들과 그 해결책을 제시합니다. 보다 자세한 설명이 필요하신 경우 사용설명서의 해당 부분을 참조하십시오. 그럼에도 불구하고 문제가 해결되지 않는 경우, 필립스 고객상담실로 문의하십시오.

- 3** 적절한 스팀 단계를 선택하십시오. 선택한 스팀단계가 다림질 온도에 적합한지 확인하십시오 (그림 7).
- 1-2 : 보통 스팀 (온도세팅 : ●●에서 ●●●)
  - 3-4 : 최대 스팀 (온도세팅 : ●●●에서 MAX)
- ▶ 다리미가 설정된 온도에 도달하면 스팀이 분사되기 시작합니다.
  - ▶ 설정된 다림질 온도가 너무 낮은 경우 (MIN에서 ●●)에는, 열판에서 누수가 발생할 수 있습니다 ('누수방지'란 참조)

### 일반 다림질 (스팀기능 차단)

- 1** 스팀량 조절기를 '0' (= 스팀공급차단) 위치로 설정하십시오

(그림 3).

- 2** 적절한 다림질 온도를 선택하십시오. ('제품사용 전 준비'란의 '온도 조절'란 참조)

### ■ 기능

#### 스프레이 기능

좀처럼 없어지지 않는 주름을 펴기 위해서는 어떤 온도에서도 스프레이 기능을 사용할 수 있습니다.

- 1** 물탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.

- 2** 다림질할 물품이 축축해지도록 수차례 스프레이 버튼을 누르십시오 (그림 8).

### 순간스팀

강력한 순간 스팀은 좀처럼 없어지지 않는 심한 주름을 펴는데 효과적입니다.

순간스팀 기능은 ●●와 MAX 사이의 온도세팅에서만 사용할 수 있습니다.

| 문제점  | 원인  | 해결책  |
|--|---|--|
| 다리미가 전원에 연결되어 있지만 열판이 차갑다.                     | 전원 연결에 문제가 있습니다.  | 전원 코드, 플러그 및 벽콘센트를 확인하십시오.   |
| 온도조절기가 최저온도 설정인 MIN에 맞추어 셨습니다.                 | 온도조절기를 원하는 위치로 조절하십시오.  |  |
| 스팀이 나오지 않는다.                                   | 물탱크의 물이 충분하지 않습니다.  | 물탱크에 물을 넣으십시오. ('제품 사용 전 준비'란 참조)  |
| 스팀량 조절기가 "0"에 맞추어 있습니다.                        | 스팀량 조절기를 1과 4 사이에 맞추십시오 ("제품 사용"란 참조)   |  |
| 다리미가 충분히 가열되지 않았거나 누수방지 기능이 작동되었습니다.           | 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도 (●●에서 최고 온도 표시인 MAX)를 선택하십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 다리미를 세운 다음 온도표시등이 꺼질 때 까지 기다린 후 다림질을 시작하십시오. |  |
| 순간스팀 또는 수직스팀이 나오지 않는다.                         | 매우 짧은 기간동안 (수직) 순간스팀 기능을 너무 자주 사용했습니다.  | 수평으로 다림질을 하다가, 잠시 기다린 후 (수직) 순간스팀기능을 다시 사용하십시오.                                  |
| 다리미가 충분히 뜨겁지 않다.                               | 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도 (●●에서 최고 온도 표시인 MAX)를 선택하십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 다리미를 세운 다음 온도표시등이 꺼질 때 까지 기다린 후 다림질을 시작하십시오. |  |
| 옷감 위로 누수가 발생하였다.                               | 물주입구 뚜껑이 완전히 닫히지 않았습니다.   | 딸깍 소리가 날 때까지 물탱크를 헹군 다음, 어떠한 첨가제도 넣지 마십시오.                                       |
| 물탱크에 첨가제를 넣었습니다.                               | 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도 (●●에서 최고 온도 표시인 MAX)를 선택하십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 다리미를 세운 다음 온도표시등이 꺼질 때 까지 기다린 후 다림질을 시작하십시오. |  |
| 다림질을 할 때 열판에 경수가 열판내부에 찌어서 이물질이나 불순물이 떨어진다.    | 꺼기를 형성했습니다.   | 스케일 세척 기능을 한번 또는 여러번 사용하십시오. ('청소 및 관리'란 참조)                                     |
| 자동전원 차단기능이 작동하여 다리미의 전원이 꺼진 상태입니다. ('기능'란 참조). | 자동전원 차단기능 해제를 위해 다리미를 천천히 움직여주십시오. 표시등이 꺼집니다.   |  |
| 다리미가 식거나 보관된 상태에서 열판에서 물이 흘러나온다.               | 물탱크에 물이 남아있는 상태에서 다리미를 수평으로 놓아두었습니다.  | 다리미 사용 후에는 물탱크를 비운 다음 스팀량 조절기를 0의 위치에 놓으십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 똑바로 세운 상태로 다리미를 보관하십시오. |